

Pro provozovatele

Návod k obsluze



atmoTEC exclusive

Závěsný plynový kotel

CZ

Vydavatel/Výrobce

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid

Tel. +49 21 91 18-0 ■ Fax +49 21 91 18-28 10

info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

 **Vaillant**

Obsah

Obsah	10	Záruka a zákaznické služby.....	11
	10.1	Záruka.....	11
	10.2	Servis.....	11
1		Bezpečnost	3
1.1		Výstražná upozornění související s manipulací.....	3
1.2		Použití v souladu s určením	3
1.3		Nebezpečí při chybné obsluze	3
1.4		Nebezpečí ohrožení života v důsledku unikajícího plynu	3
1.5		Nebezpečí ohrožení života v důsledku uzavřeného nebo netěsného odvodu spalin.....	4
1.6		Nebezpečí ohrožení života výbušnými a hořlavými látkami.....	4
1.7		Nebezpečí ohrožení života v důsledku změn na výrobku nebo v prostředí instalace výrobku	4
1.8		Nebezpečí otravy nedostatečným přívodem spalovacího vzduchu	4
1.9		Nebezpečí opaření horkou vodou	4
1.10		Nebezpečí poranění a riziko věcné škody při neodborné nebo zanedbané údržbě a opravě.....	4
1.11		Riziko poškození korozí v důsledku nevhodného spalovacího a okolního vzduchu.....	4
1.12		Riziko věcných škod v důsledku zavápnění	4
1.13		Riziko věcných škod v důsledku mrazu.....	4
2		Pokyny k dokumentaci	5
2.1		Dodržování platné dokumentace.....	5
2.2		Uložení dokumentace	5
2.3		Platnost návodu	5
3		Popis výrobku	5
3.1		Přehled ovládacích prvků	5
3.2		Údaje na typovém štítku	6
3.3		Označení CE	6
4		Provoz.....	6
4.1		Otevření uzavíracích prvků.....	6
4.2		Kontrola tlaku v systému na manometru	6
4.3		Zapnutí výrobku	7
4.4		Vypnutí výrobku	7
4.5		Kontrola tlaku v systému.....	7
4.6		Napouštění topného systému	8
4.7		Nastavení teploty na výstupu do topení (s regulátorem)	8
4.8		Nastavení teploty na vstupním potrubí topení (bez regulátoru)	8
4.9		Nastavení ohřevu teplé vody	8
4.10		Vypnutí funkcí výrobku	9
4.11		Provedení měření spalin.....	9
5		Vyvolání stavových kódů	10
6		Rozpoznání a odstranění závad	10
7		Péče a údržba	10
7.1		Údržba	10
7.2		Péče o výrobek	10
8		Odstavení z provozu	10
8.1		Dočasné odstavení výrobku z provozu.....	10
8.2		Definitivní odstavení výrobku z provozu	11
9		Recyklace a likvidace.....	11



1 Bezpečnost

1.1 Výstražná upozornění související s manipulací

Klasifikace výstražných upozornění souvisejících s manipulací

Výstražná upozornění související s manipulací jsou pomocí výstražných značek a signálních slov odstupňována podle závažnosti možného nebezpečí:

Výstražné značky a signální slova



Nebezpečí!

Bezprostřední ohrožení života nebo nebezpečí závažného zranění osob



Nebezpečí!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem



Varování!

Nebezpečí lehkých zranění osob



Pozor!

Riziko věcných nebo ekologických škod

1.2 Použití v souladu s určením

Při neodborném používání nebo použití v rozporu s určením může dojít k ohrožení zdraví a života uživatele nebo třetích osob, resp. k poškození výrobku a k jiným věcným škodám.

Výrobek je určen jako zdroj tepla pro uzavřené systémy topení a ohřev teplé vody.

Použití v souladu s určením zahrnuje:

- dodržování příložených návodů k obsluze výrobku a všech dalších součástí systému
- dodržování všech podmínek prohlídek a údržby uvedených v návodech.

Tento výrobek nesmějí obsluhovat děti do 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či psychickými schopnostmi a dále osoby, které nemají s obsluhou takového výrobku zkušenosti, nejsou-li pod dohledem nebo nebyly zaškoleny v bezpečné obsluze výrobku a jsou si vědomy souvisejících nebezpečí. Děti si nesmějí s výrobkem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, nejsou-li pod dohledem.

Jiné použití, než je popsáno v tomto návodu, nebo použití, které přesahuje zde popsaný

účel, je považováno za použití v rozporu s určením. Každé přímé komerční nebo průmyslové použití je také v rozporu s určením.

Pozor!

Jakékoliv zneužití či nedovolené použití je zakázáno.

1.3 Nebezpečí při chybné obsluze

Při chybné obsluze můžete zranit sebe a ostatní a způsobit věcné škody.

- ▶ Pečlivě si přečtěte příslušný návod a všechny platné podklady, zejm. kapitolu „Bezpečnost“ a výstražné pokyny.

1.4 Nebezpečí ohrožení života v důsledku unikajícího plynu

Při zápachu plynu v budovách:

- ▶ Vyhýbejte se prostorům se zápachem plynu.
- ▶ Pokud možno úplně otevřete dveře a okna a zajistíte průvan.
- ▶ Zabraňte přítomnosti otevřeného plamene (např. zapalovač, zápalky).
- ▶ Nekuřte.
- ▶ Nepoužívejte žádné elektrické vypínače, síťové zástrčky, zvonky, telefony a jiná domovní hovorová zařízení.
- ▶ Uzavřete hlavní uzávěr plynu.
- ▶ Pokud možno uzavřete plynový kohout výrobku.
- ▶ Voláním nebo klepáním varujte obyvatele domu.
- ▶ Opusťte okamžitě budovu a zabraňte vstupu třetích osob.
- ▶ Z prostoru mimo budovu informujte hasiče a policii.
- ▶ Z telefonní přípojky mimo budovu uvědomte pohotovostní službu plynárenského podniku.



1 Bezpečnost



1.5 Nebezpečí ohrožení života v důsledku uzavřeného nebo netěsného odvodu spalin

Při zápachu spalin v budovách:

- ▶ Otevřete úplně všechny přístupné dveře a okna a zajistěte dostatečné větrání.
- ▶ Vypněte výrobek.
- ▶ Informujte kvalifikovaný servis.

1.6 Nebezpečí ohrožení života výbušnými a hořlavými látkami

- ▶ V místě instalace výrobku nepoužívejte ani neskladujte žádné výbušné ani hořlavé látky (např. benzín, papír, barvy).

1.7 Nebezpečí ohrožení života v důsledku změn na výrobku nebo v prostředí instalace výrobku

- ▶ V žádném případě neodstraňujte, nepřemostňujte nebo neblokuje bezpečnostní zařízení.
- ▶ S bezpečnostními zařízeními nemanipulujte.
- ▶ Neničte ani neodstraňujte plomby konstrukčních součástí.
- ▶ Neprovádějte žádné změny:
 - na výrobku
 - na vedeních pro plyn, přiváděný vzduch, vodu a proud
 - na celém systému odvodu spalin
 - na pojistném ventilu
 - na odtokových potrubích
 - na stavebních komponentách, které by mohly mít negativní vliv na bezpečnost výrobku

1.8 Nebezpečí otravy nedostatečným přívodem spalovacího vzduchu

Podmínky: Provoz závislý na vzduchu v místnosti

- ▶ Zajistěte dostatečný přívod spalovacího vzduchu.

1.9 Nebezpečí opaření horkou vodou

Na místech odběru teplé vody hrozí při teplotách teplé vody nad 60 °C nebezpečí opaření. Malé děti a starší lidé mohou být ohroženi již při nižších teplotách.

- ▶ Teplotu zvolte tak, aby nemohl být nikdo ohrožen.

1.10 Nebezpečí poranění a riziko věcné škody při neodborné nebo zanedbané údržbě a opravě

- ▶ Nikdy se nepokoušejte sami provádět opravu ani údržbu výrobku.
- ▶ Závady a škody nechejte neprodleně odstranit servisním technikem.
- ▶ Dodržujte stanovené intervaly údržby.

1.11 Riziko poškození korozí v důsledku nevhodného spalovacího a okolního vzduchu

Spreje, rozpouštědla, čisticí prostředky s obsahem chlóru, barvy, lepidla, sloučeniny amoniaku, prach atd. mohou vést ke korozi výrobku i přívodu vzduchu a odvodu spalin.

- ▶ Zajistěte, aby v přívodu spalovacího vzduchu nikdy nebyl fluór, chlór, síra, prach atd.
- ▶ Zajistěte, aby se na místě instalace neskladovaly žádné chemické látky.

1.12 Riziko věcných škod v důsledku zavápnění

U výrobků s ohřevem teplé vody vzniká nebezpečí vzniku vápenných usazenin při tvrdosti vody větší než 3,57 mol/m³.

- ▶ Teplotu teplé vody nastavte maximálně na 50 °C.

1.13 Riziko věcných škod v důsledku mrazu

- ▶ Zajistěte, aby byl topný systém za mrazu v každém případě v provozu a všechny prostory byly dostatečně temperovány.
- ▶ Nemůžete-li zajistit provoz, nechte topný systém vypustit instalátérem.



2 Pokyny k dokumentaci

2.1 Dodržování platné dokumentace

- ▶ Bezpodmínečně dodržujte všechny návody k obsluze, které jsou připojeny ke komponentám zařízení.

2.2 Uložení dokumentace

- ▶ Tento návod a veškerou platnou dokumentaci uchovejte pro další použití.

2.3 Platnost návodu

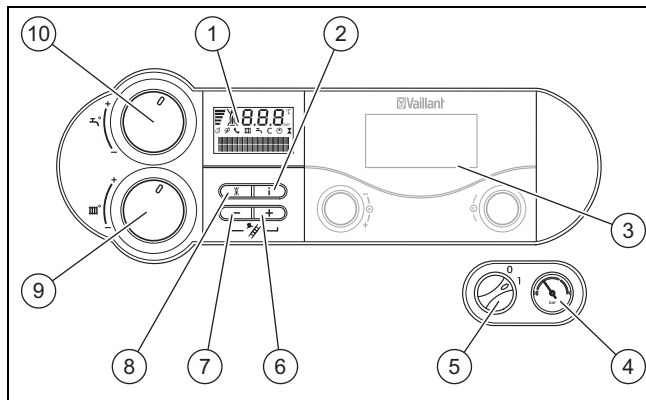
Tento návod k instalaci platí výhradně pro:

Výrobek – číslo zboží

VUV CZ/SI 254/4-7 A-H	0010018738
-----------------------	------------

3 Popis výrobku

3.1 Přehled ovládacích prvků



1 Displej	6 Tlačítko +
2 Tlačítko i	7 Tlačítko -
3 Regulátor (příslušenství)	8 Tlačítko odblokování
4 Manometr	9 Otočný volič teploty na výstupu do topení
5 Hlavní vypínač	10 Otočný volič teplé vody

Na displeji se zobrazují teplota na výstupu do topení, tlak v topném systému, druh provozu nebo určité dodatečné informace.

Tlačítkem **i** lze zobrazit informace o stavu.

Regulátor dodávaný jako příslušenství reguluje automaticky výstupní teplotu podle venkovní teploty.

Manometrem lze mechanicky zobrazit aktuální plnicí tlak topného systému.

Hlavní vypínač zapíná a vypíná výrobek.

Tlačítkem **+** lze zapnout kominickou funkci.

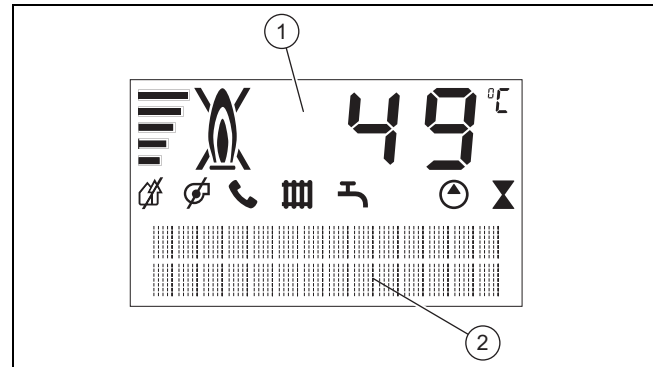
Tlačítkem **-** lze zapnout kominickou funkci a zobrazit plnicí tlak topného systému.

Tlačítkem **Odblokování** lze resetovat výrobek při určitých závadách.

Otočný volič teploty na výstupu do topení slouží k nastavení teploty na výstupu do topení, není-li připojen regulátor. Je-li připojen regulátor, měl by být otočný volič teploty na výstupu do topení nastavený vpravo až na doraz.

Otočným voličem teplé vody lze nastavit výstupní teplotu teplé vody.

3.1.1 Digitální informační a analytický systém (DIA)



- | | | | |
|---|--|---|--------------------------|
| 1 | Zobrazení aktuální teploty na výstupu do topení, plnicího tlaku topného systému nebo stavového nebo chybového kódu | 2 | Zobrazení textové zprávy |
|---|--|---|--------------------------|

Symbol	Význam	Vysvětlení
	Odvod spalin	Symbol trvale viditelný: porucha v odvodu spalin
	VR 900	Teplota na výstupu do topení a teplota teplé vody jsou předvoleny prostřednictvím komunikačního systému VR 900 . Výrobek pracuje s jinými teplotami než teplotami nastavenými otočnými voliči. Tento druh provozu se může ukončit pouze prostřednictvím: <ul style="list-style-type: none"> - VR 900 - Změna teploty otočnými voliči o více než ± 5 K Tento druh provozu nelze ukončit prostřednictvím: <ul style="list-style-type: none"> - stisknutí tlačítka Odblokování. - Vypnutí a opětovné zapnutí výrobku
	Topný režim	<ul style="list-style-type: none"> - Symbol zobrazen trvale: Výrobek je v druhu provozu topný provoz - Symbol bliká: Doba blokování hořáku je aktivní
	Ohřev teplé vody	<ul style="list-style-type: none"> - Symbol trvale viditelný: Odběr teplé vody - Symbol vyp: Teplá voda se neodebírá

4 Provoz

Symbol	Význam	Vysvětlení
	Teplý start	<ul style="list-style-type: none"> – Symbol trvale viditelný: Funkce teplého startu je připravena – Symbol bliká: Funkce teplého startu je v provozu, hořák je zapnutý
	Čerpadlo topení v provozu	
	Magnetický ventil je aktivován	Přívod plynu k hořáku je otevřený
	Aktuální spotřeba energie	Zobrazení momentálního stupně modulace hořáku (sloupcový ukazatel)
	Závada během provozu hořáku	Hořák je vypnutý
	Řádný provoz hořáku	Hořák je zapnutý

Chcete-li ze zobrazení výstupní teploty na displeji přejít na zobrazení tlaku v systému – nebo naopak, stiskněte na 5 sekund tlačítko „-“.

3.2 Údaje na typovém štítku

Typový štítek je z výroby umístěn na spodní straně výrobku.

Údaje na typovém štítku	Význam
	Přečtěte si návod!
	→ Kap. „Recyklace a likvidace“
VUW	Typové označení
25	Výkon zařízení
/4	Generace zařízení
-7 = exclusive	Typ zařízení
V	Síťové napětí
W	Příkon
Hz	Kmitočet sítě
MPa	max. tlak v potrubí
IP	Krytí / třída ochrany
Kat. (např. II _{2H3P})	Kategorie kotle
Typ (např. B ₁₁)	Druh plynového kotle
2E, G20 – 20 mbar (2,0 kPa)	Skupina plynů z výroby a tlak připojení plynu
tt/rrrr (např. 11/2014)	Datum výroby: týden/rok
PMW (např. 10 bar (1 MPa))	Přípustný celkový přetlak - ohřev teplé vody
PMS (např. 3 bar (0,3 MPa))	Přípustný celkový přetlak - topný provoz
P	Rozsah jmenovitého tepelného výkonu
T _{max.} (např. 85 °C)	Max. teplota na výstupu
Q	Rozsah tepelného zatížení
D	Jmenovité odebrané množství teplá voda
	Topný režim

Údaje na typovém štítku	Význam
	Ohřev teplé vody
	Čárový kód se sériovým číslem, 7. až 16. číslice tvoří číslo výrobku

3.3 Označení CE



Označením CE se dokládá, že výrobky podle typového štítku splňují základní požadavky příslušných směrnic.

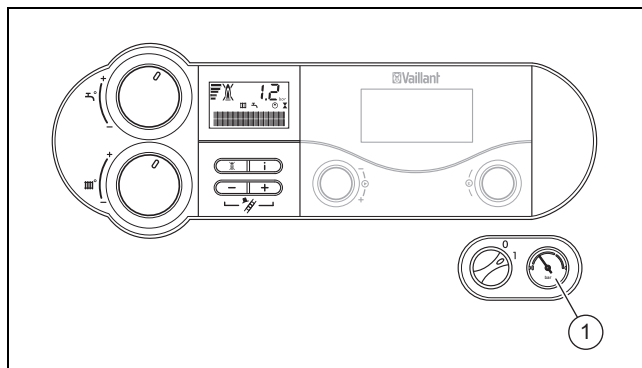
Prohlášení o shodě je k nahlédnutí u výrobce.

4 Provoz

4.1 Otevření uzavíracích prvků

1. Od servisního technika, který výrobek instaloval, si nechte vysvětlit polohu a ovládání uzavíracích prvků.
2. Otevřete plynový kohout na místě instalace.
3. Otevřete plynový kohout na výrobku.
4. Otevřete uzavírací kohouty na výstupním a vstupním potrubí topného systému.
5. Otevřete ventil studené vody.

4.2 Kontrola tlaku v systému na manometru



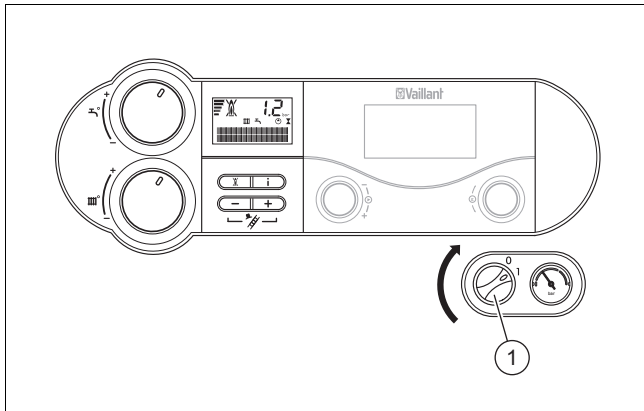
- Před uvedením do provozu zkontrolujte na manometru plnicí tlak v systému (1). Pro bezvadný provoz topného systému by měl být při studeném systému zobrazen plnicí tlak mezi 1,0 a 2,0 bar (ukazatel na manometru je ve světle šedé oblasti). Je-li plnicí tlak nižší než 0,8 bar (ukazatel manometru je v tmavě šedé oblasti), je třeba před uvedením do provozu dopustit vodu (→ kap. „Napouštění topného systému“).



Pokyn

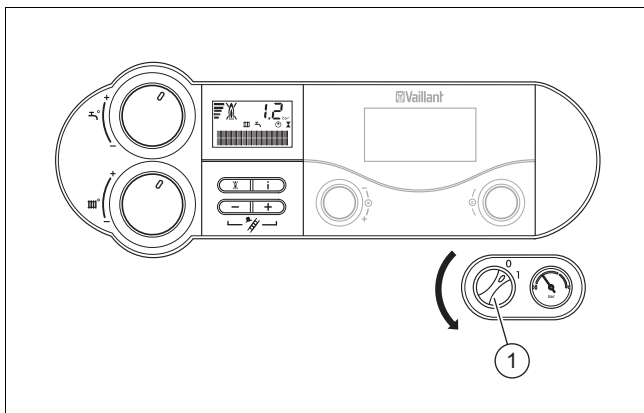
Pokud topný systém prochází více podlažními, může být potřeba dosáhnout vyššího plnicího tlaku vody v topném systému. Informujte se u servisního technika.

4.3 Zapnutí výrobku



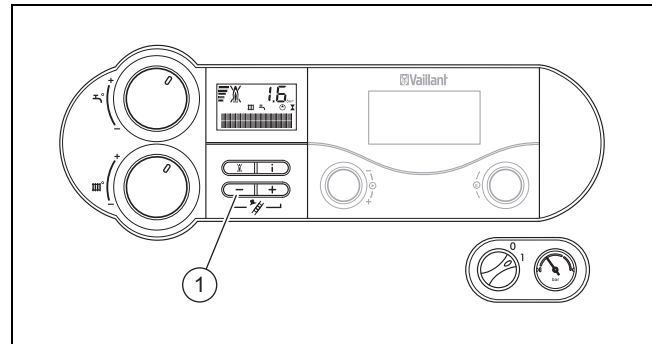
- Zapněte výrobek hlavním vypínačem (1).
 - ◁ 1: „ZAP“
 - ◁ Když se hlavní vypínač nachází v poloze 1, je výrobek zapnutý a na displeji je standardní zobrazení digitálního informačního a analytického systému.
- Nastavte výrobek podle svých potřeb.

4.4 Vypnutí výrobku



- Vypněte výrobek hlavním vypínačem (1).
 - Aby zůstaly ochranné funkce, např. ochrana před mrazem, aktivované, aktivujte a deaktivujte výrobek výhradně prostřednictvím regulátoru (informace najdete v odpovídajícím návodu k obsluze).
 - ◁ 0: „VYP“
- Není-li k dispozici regulátor, vypněte topný provoz a ohřev teplé vody otočením otočného voliče doleva až na doraz.

4.5 Kontrola tlaku v systému



1 Tlačítko –

- ▶ Pravidelně kontrolujte plnicí tlak topného systému. Stiskněte krátce tlačítko – (1).
 - ◁ Na displeji se na cca 5 sekund zobrazí plnicí tlak.
 - ◁ Pro řádný provoz topného systému musí být plnicí tlak studeného topného systému mezi 0,1 MPa a 0,2 MPa. Je-li tlak nižší, musí se před uvedením do provozu doplnit topná voda.



Pokyn

Stisknutím tlačítka – na cca 5 sekund můžete přepínat mezi zobrazením teploty nebo tlaku na displeji.



Pokyn

Výrobek je vybaven tlakovým senzorem, který zabraňuje provozu topného systému s nedostatečným množstvím vody, a tím možnému vzniku následných škod. Tlakový senzor vyšle signál o nedostatku tlaku v systému při poklesu tlaku pod hodnotu 0,6 bar. Současně se na displeji zobrazí blikající hodnota tlaku v systému. Je-li tlak nižší než 0,03 MPa (0,3 bar), zobrazuje se střídavě hlášení o poruše s **F.22** a hořák se zablokuje. Při tlaku v systému nižším než 0,06 MPa (0,6 bar) znovu co nejrychleji naplňte topný systém. Jakmile tlak v systému překročí 0,6 bar, výrobek se znovu uvede do provozu bez dalších opatření.



Pokyn

Pokud topný systém prochází více podlaží, může být potřeba dosáhnout vyššího tlaku v topném systému. Informujte se u servisního technika.

4 Provoz

4.6 Napouštění topného systému



Pozor!

Riziko věcných škod způsobených topnou vodou s vysokým obsahem minerálů, značným množstvím korozivních látek nebo chemikálií!

Nevhodná voda z vodovodní sítě poškozuje těsnění a membrány, zanáší části výrobku a topného systému, kterými proudí voda, a může být příčinou rušivých zvuků.

- ▶ Topný systém plňte pouze vhodnou topnou vodou.
- ▶ V případě pochybností se zeptejte servisního technika.

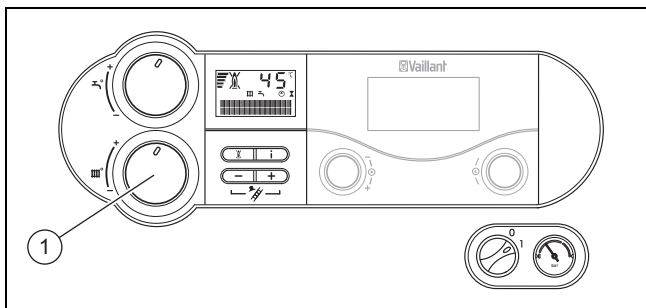


Pokyn

První naplnění provádí instalatér.

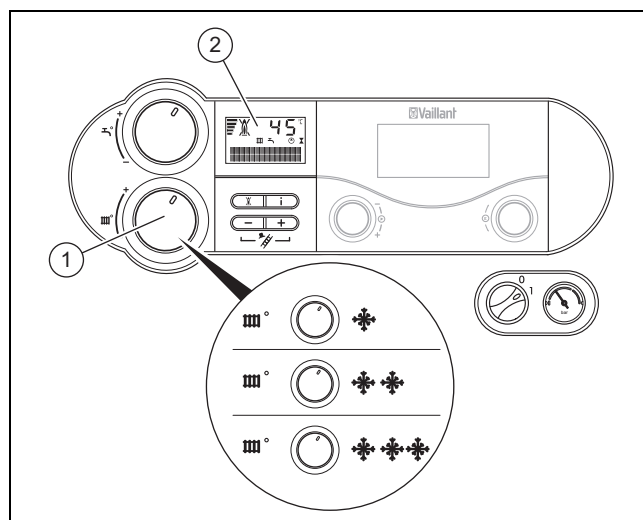
1. Pomalu otevřete napouštěcí kohout a vodu doplňujte tak dlouho, dokud na displeji nebo na manometru nebude zobrazen potřebný plnicí tlak systému.
2. Zavřete plnicí kohout.

4.7 Nastavení teploty na výstupu do topení (s regulátorem)



1. Nastavte otočný volič teploty na výstupu do topení (1) doprava až na doraz.
2. Nastavte na regulátoru požadovanou teplotu na výstupu do topení (→ návod k obsluze regulátoru).

4.8 Nastavení teploty na vstupním potrubí topení (bez regulátoru)



- ▶ Nastavte požadovanou teplotu na výstupu do topení otočným voličem teploty na výstupu do topení (1) podle venkovní teploty.

Poloha	Význam	Kor. venkovní tep.
Vlevo až na doraz	Ochrana proti zamrznutí	
Vlevo (ale ne až na doraz)	Přechodné období	cca 10 ... 20 °C (50,0 ... 68,0 °F)
Střed	Mírná zima	cca 0 ... 10 °C (32,0 ... 50,0 °F)
Vpravo	Velká zima	nižší než 0 °C (32,0 °F)

- ◁ Po otočení otočného voliče teploty na výstupu do topení se na displeji zobrazuje nastavená požadovaná teplota na výstupu do topení (2). Po třech sekundách toto zobrazení zmizí a na displeji je opět standardní zobrazení (aktuální teplota na výstupu do topení).



Pokyn

Maximální teplota na výstupu do topení je z výroby nastavena na 75 °C. Instalatér ji může stanovit mezi 40 °C a 85 °C.

4.9 Nastavení ohřevu teplé vody

4.9.1 Nastavení teploty teplé vody



Nebezpečí!

Ohrožení života bakteriemi Legionella!

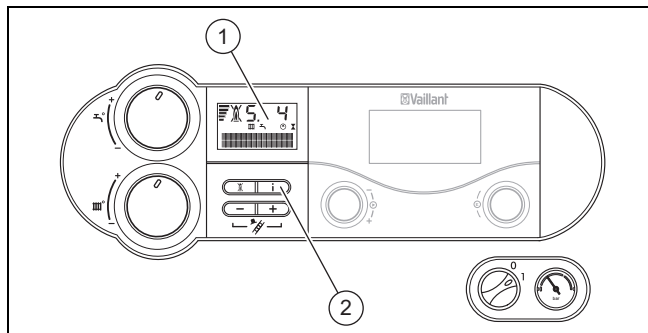
Bakterie Legionella se vyvíjejí při teplotách nižších než 60 °C.

- ▶ Zajistěte, aby provozovatel znal všechna opatření pro termickou dezinfekci (ochrana před bakteriemi Legionella) a splnil tak platné předpisy prevence šíření bakterií Legionella.

5 Vyvolání stavových kódů

2. Měření provádějte nejdříve po 3 minutách provozu výrobku.
3. Provedte měření metodou centrálního proudu vzduchu.

5 Vyvolání stavových kódů



- 1 Displej 2 Tlačítko i

1. Vyvolejte stav výrobku stisknutím tlačítka i .
2. Přepněte displej stisknutím tlačítka i zpět do normálního režimu.

Stavové kódy – přehled (→ Strana 12)

6 Rozpoznání a odstranění závad

- ▶ V případě závad nebo chybových hlášení (F.XX) postupujte podle tabulky v příloze.
Odstranění závad (→ Strana 12)
- ▶ Pokud výrobek nepracuje bezchybně, obraťte se na servisního technika.

7 Péče a údržba

7.1 Údržba

Předpokladem pro dlouhodobou provozuschopnost, bezpečnost provozu, spolehlivost i vysokou životnost výrobku jsou každoroční revize a údržba výrobku instalátérem.

7.2 Péče o výrobek



Pozor!

Riziko věcných škod při použití nevhodného čisticího prostředku!

- ▶ Nepoužívejte spreje, abraziva, mycí prostředky, čisticí prostředky s obsahem rozpouštědel nebo chlóru.

- ▶ Plášť čistěte vlhkým hadříkem namočeným ve slabém roztoku mýdla bez obsahu rozpouštědel.

8 Odstavení z provozu

8.1 Dočasné odstavení výrobku z provozu

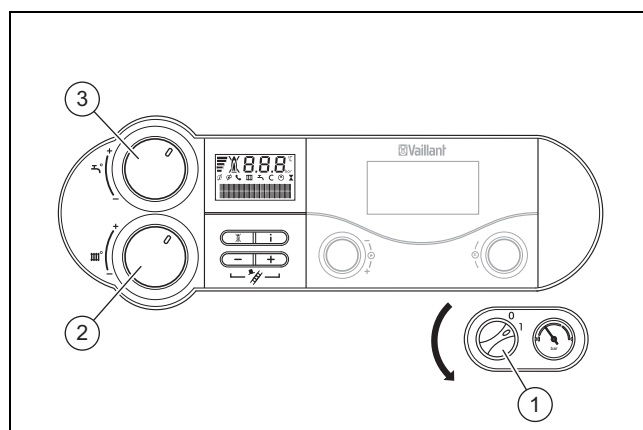


Pozor!

Riziko věcných škod způsobených mrazem

Ochrana před mrazem a kontrolní zařízení jsou aktivní pouze tehdy, není-li systém odpojen od elektrické sítě, výrobek je zapnut hlavním vypínačem a plynový kohout je otevřený.

- ▶ Výrobek aktivujte a deaktivujte v normálním provozu výhradně pomocí regulátoru.
- ▶ Není-li k dispozici regulátor, nastavte při zapnutém hlavním vypínači otočné voliče požadované teploty na výstupu do topení a požadované teploty v zásobníku doleva až na doraz.
- ▶ Neodpojujte výrobek v normálním provozu od elektrické sítě.
- ▶ Nechte hlavní vypínač v normálním provozu v poloze 1.



- 1 Hlavní vypínač 3 Otočný volič teplé vody
2 Otočný volič teploty na výstupu do topení

1. Otočte otočný volič teplé vody (3) zcela doleva.
2. Otočte otočný volič teploty na výstupu do topení (2) zcela doleva.
3. Otočte hlavní vypínač (1) do polohy 0.
4. Zavřete plynový uzavírací kohout a uzavírací ventil studené vody.
 - Uzavírací prvky nejsou součástí dodávky výrobku. Instaluje je instalátér na místě instalace. Ten by vám měl vysvětlit jejich umístění a manipulaci s nimi.

8.1.1 Zabraňte škodám způsobeným mrazem

Výrobek je vybaven funkcí ochrany před mrazem.

Je-li teplota na výstupu do topení při zapnutém hlavním vypínači nižší než 8 °C, spustí se čerpadlo výrobku.

Klesne-li teplota na výstupu do topení při zapnutém hlavním vypínači pod 5 °C, je výrobek uveden do provozu a ohřívá topnou vodu na straně topení i na straně teplé vody (je-li k dispozici) asi na 30 °C.



Pozor!

Riziko věcných škod způsobených mrazem!

Funkce ochrany proti zamrznutí nemůže zajistit proudění celým topným systémem, takže části topného systému mohou zamrznout a poškodit se.

- ▶ Zajistěte, aby během mrazivých období zůstal topný systém v provozu a v době vaší nepřítomnosti dostatečně temperoval místnosti.

- ▶ Obrat'te se na servisního technika.

8.1.2 Vypuštění topného systému

Jinou možností ochrany proti mrazu na velmi dlouhé období je úplné vypuštění topného systému a výrobku.

- ▶ Obrat'te se na servisního technika.

8.2 Definitivní odstavení výrobku z provozu

- ▶ Pro definitivní odstavení výrobku z provozu se obrat'te na servisního technika.

9 Recyklace a likvidace

- ▶ Likvidaci obalu přenechejte autorizovanému instalatérovi, který výrobek instaloval.



Je-li výrobek označen touto značkou:

- ▶ V tomto případě nelikvidujte výrobek v domovním odpadu.
- ▶ Místo toho odevzdejte výrobek do sběrného místa pro stará elektrická nebo elektronická zařízení.



Obsahuje-li výrobek baterie, které jsou označeny touto značkou, mohou obsahovat zdravotně a ekologicky škodlivé látky.

- ▶ V tomto případě likvidujte baterie v odběrném místě pro baterie.

10 Záruka a zákaznické služby

10.1 Záruka

Výrobce poskytuje na výrobek záruku ve lhůtě a za podmíněk, které jsou uvedeny v záručním listě. Záruční list je součástí dodávky výrobku a jeho platnost je podmíněna úplným vyplněním všech údajů.

10.2 Servis

Opravy a pravidelnou údržbu výrobku smí provádět pouze smluvní servisní firma s příslušným oprávněním. Seznam autorizovaných firem je přiložen u výrobku, popř. uveden na internetové adrese www.vaillant.cz.

A Stavové kódy – přehled

Stavový kód	Význam
Zobrazení v topném režimu	
S.0	Topení Žádná potřeba tepla
S.2	Topný provoz Předběh čerpadla
S.3	Topný provoz Zapalování
S.4	Topný provoz Hořák zap
S.7	Topný provoz Doběh čerpadla
S.8	Topení: zbývající doba blokování xx minut
Zobrazení při ohřevu teplé vody	
S.10	Požadavek teplé vody
S.14	Ohřev teplé vody Hořák zap
Ukazatele v komfortním režimu s teplým startem nebo ohřev teplé vody se zásobníkem	
S.20	Požadavek teplé vody
S.24	Ohřev teplé vody Hořák zap
Jiné ukazatele	
S.31	Letní provoz aktivní nebo sběrnicový regulátor blokuje topný provoz
S.34	Režim ochrany kotle proti zamrznutí aktivní
S.39	Externí bezpečnostní spínač vyp

B Odstranění závad

Závada	Příčina	Opatření
Výrobek se nespouští: – Neteče teplá voda. – Topení zůstává studené.	Plynový uzavírací kohout na místě instalace a/nebo plynový uzavírací kohout u výrobku je zavřený.	Otevřete plynový uzavírací kohout.
	Uzavírací ventil studené vody je zavřený.	Otevřete ventil studené vody.
	Napájení v budově je přerušeno.	Zkontrolujte pojistky v budově. Výrobek se po obnovení síťového napětí automaticky zapne.
	Výrobek je vypnutý.	Zapněte výrobek (→ Kap. „Zapnutí výrobku“).
	Teplota na výstupu do topení je nastavená na příliš nízkou hodnotu nebo v poloze „Vypnout topení“ a/nebo teplota teplé vody je nastavená na příliš nízkou hodnotu.	Nastavte teplotu na výstupu do topení a teplotu teplé vody (→ Kap. „Nastavení teploty na výstupu do topení“ / → Kap. „Nastavení teploty teplé vody“).
	Tlak v systému není dostatečný. Nedostatek vody v topném systému (hlášení o poruše: F.22, F.23, F.24)	Napust'te topný systém (→ Kap. „Napouštění topného systému“).
	V topném systému se nachází vzduch.	Nechte odborníkem odvzdušnit topný systém.
	Po třech neúspěšných pokusech o zapálení se přepne výrobek do stavu závada (hlášení o poruše: F.28).	Po dobu jedné sekundy stiskněte tlačítko odblokování . Výrobek zahájí nový pokus o zapálení. Není-li závada zapalování odstraněna třemi pokusy o resetování, obraťte se na servisního technika.
Došlo k závadě v odvodu spalin (hlášení o poruše: F.36).	Nechte poruchu odstranit odborníkem.	
Ohřev teplé vody je v pořádku; topení se nezapíná.	Externí regulátor není správně nastavený.	Nastavte externí regulátor správně (→ návod k obsluze regulátoru).

0020214281_00 ■ 22.05.2015

Vaillant Group Czech s. r. o.

Chrášťany 188 ■ CZ-25219 Praha-západ

Telefon 2 81 02 80 11 ■ Telefax 2 57 95 09 17

vaillant@vaillant.cz ■ www.vaillant.cz

© Tyto návody nebo jejich části jsou chráněny autorským právem a smejí být rozmnožovány nebo rozšiřovány pouze s písemným souhlasem výrobce.